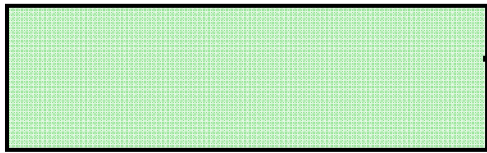


Vorlagen zum Ausfüllen als Downloads unter www.stuttgart.ihk.de, in Dok-Nr. 17315

Bei Fragen helfen wir Ihnen gerne weiter, bitte wenden Sie sich an Ihre ausgebende IHK.

Je nach Reise enthält das Carnet unterschiedlich farbige Stamm- und Reiseblätter und ein grünes Deckblatt.



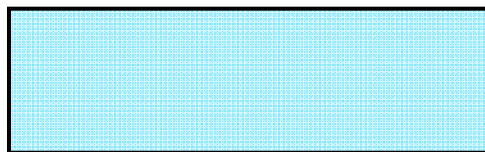
Das Deckblatt.



Gelbes Stammblatt und Reiseblätter für die Ausfuhr aus dem Zollgebiet und die Wiedereinfuhr in das Zollgebiet der EU.



Weißes Stammblatt und Reiseblätter für die Einfuhr zur vorübergehenden Verwendung im Drittland und die Wiederausfuhr.



Für den Transit (die Durchfuhr) durch ein Land auf dem Weg zum Ziel-Drittland. Auch auf dem Weg von der Grenze zum zuständigen Zollamt vor Ort (z. B. bei Messen).



A.T.A. CARNET FOR TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
CARNET A.T.A. POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES
CARNET A.T.A. FÜR DIE VORÜBERGEHENDE EINFUHR VON WAREN



CUSTOMS CONVENTION ON THE A.T.A. CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS / CONVENTION DOUANIÈRE SUR LE CARNET A.T.A.
POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES / ZOLLÜBEREINKOMMEN ÜBER DAS CARNET A.T.A. FÜR DIE VORÜBERGEHENDE EINFUHR VON WAREN

(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3 / Avant de remplir le carnet, lire la notice en page 3 de la couverture / Bitte erst die Anleitung auf Seite 3 des Umschlagblattes lesen, dann das Carnet ausfüllen)

A T A C A R N E T	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen FRONT COVER / Couverture / Vorderes Umschlagblatt	
	B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*	a) CARNET No. Carnet No. Carnet Nr. DE	NUMBER OF CONTINUATION SHEETS: Nombre de feuilles supplémentaires: / Anzahl der Zusatzblätter: _____
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren	b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch	c) VALID UNTIL / Valable jusqu'à / Gültig bis year / année / Jahr month / mois / Monat day (inclusive) / jour (inclus) / Tag (einschließlich)

Auf dem Deckblatt
und allen Reiseblättern:



die Felder

**A
B
C**

Vor dem Einreichen des Carnets bei
der IHK Region Stuttgart ausfüllen.

GUARANTEE OF THE ASSOCIATIONS LISTED ON PAGE FOUR OF THE COVER: / De carnet
de la couverture: / Dieses Carnet ist in nachstehenden Ländern / Zollgebieten unter Bürgschaft

ESTONIA (EE)
FINLAND (FI)
FRANCE (FR)
GERMANY (DE)
GREECE (GR)
HUNGARY (HU)
IRELAND (IE)
ITALY (IT)
LATVIA (LV)
LITHUANIA (LT)
LUXEMBOURG (LU)
MALTA (MT)
NETHERLANDS (NL)
POLAND (PL)
PORTUGAL (PT)
ROMANIA (RO)
SLOVAKIA (SK)
SLOVENIA (SI)
SPAIN (ES)
SWEDEN (SE)
UNITED KINGDOM (GB)

ANCE WITH THE LAWS AND REGULATIONS OF THE COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY
et son représentant de se conformer aux lois et règlements du pays / territoire douanier de départ
nstigen Vorschriften des Ausgangslandes / Ausgangszollgebietes und der Einfuhrländer / Einfuhr-

H. CERTIFICATE BY CUSTOMS AT DEPARTURE / Attestation de la douane, au départ / Bescheinigung der Zollbehörden bei Abgang		I. SIGNATURE OF AUTHORISED OFFICIAL AND STAMP OF THE ISSUING ASSOCIATION / Signature du délégué et timbre de l'association émettrice / Unterschrift des Beauftragten und Stempel des ausgebenden Verbandes	
a) IDENTIFICATION MARKS HAVE BEEN AFFIXED AS INDICATED IN COLUMN 7 AGAINST THE FOLLOWING ITEMS NO(S) OF THE GENERAL LIST / Apposé les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7 en regard du (des) numéro(s) d'ordre suivant(s) de la liste générale / Die in Spalte 7 vermerkten Nämlichkeitsmittel wurden an den in der Allgemeinen Liste unter folgende(n) Nummer(n) aufgeführten Waren angebracht		PLACE AND DATE OF ISSUE (year / month / day) Lieu et date d'émission (année / mois / jour) Ort und Ausgabedatum (Jahr / Monat / Tag)	
b) GOODS EXAMINED* / Vérifié les marchandises* / Die Waren wurden beschaut* YES / Oui / Ja <input type="checkbox"/> NO / Non / Nein <input type="checkbox"/>		J.	
c) REGISTERED UNDER REFERENCE NO* / Enregistré sous le numéro* / Eingetragen unter Nr.*		X	
d) CUSTOMS OFFICE / Bureau de douane / Zollamt	PLACE / Lieu / Ort	DATE (YEAR / MONTH / DAY) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)	SIGNATURE AND STAMP / Signature et timbre / Unterschrift und Stempel
X		SIGNATURE OF HOLDER / Signature du titulaire / Unterschrift des Inhabers	

*) If applicable / * S'il y a lieu / * Soweit zutreffend

Feld J wird entweder vom Inhaber des Carnets oder
von einem durch ihn zur Unterschrift Bevollmächtigten
unterschieden.

POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES / ZOLLÜBEREINKOMMEN U
(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3 / Avant de remplir le carnet, lire la notice en p.)

A T A C A R N E T	C A R N E T A T A	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift	G
		B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*	b)
		C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren	c)

In **Feld A** werden der Name und die Anschrift des Unternehmens (laut Handelsregistrauszug) eingetragen. Die IHKs stellen Carnets für die Antragsteller aus, die ihren Unternehmenssitz oder Wohnsitz (bei Kleingewerbetreibenden, Freiberuflern) im örtlichen Zuständigkeitsbereich der jeweiligen IHK (Bezirkskammer) haben.

POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES / ZOLLÜBEREINKOMMEN U
(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3 / Avant de remplir le carnet, lire la notice en p.)

A T A C A R N E T	C A R N E T A T A	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift	G
		B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*	b)
		C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren	c)

In **Feld B** bitte den Namen derjenigen Person oder Spedition eintragen, die das Carnet und die Waren dem Zoll vorführt. Für den Fall, dass die Person/das Unternehmen noch nicht bekannt ist, bitte "gemäß besonderer Vollmacht (as power of attorney)" einsetzen und demjenigen, der mit dem Carnet reist, eine entsprechende **Vollmacht** mitgeben.

POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES / ZOLLÜBEREINKOMMEN U
(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3 / Avant de remplir le carnet, lire la notice en p.)


A T A C A R N E T	C A R N E T A T A	A. HOLDER AND ADDRESS / <i>Titulaire et adresse</i> / Inhaber und Anschrift	a)
		B. REPRESENTED BY* / <i>Représenté par*</i> / Vertreten durch*	b)
		C. INTENDED USE OF GOODS / <i>Utilisation prévue des marchandises</i> / Beabsichtigte Verwendung der Waren	c)

In **Feld C** ist die beabsichtigte Verwendung des Carnets einzutragen: Messen und Ausstellungen (fairs and exhibitions), Warenmuster (commercial samples) oder Berufsausrüstung (professional equipment)

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST / LISTE GENERALE / ALLGEMEINE LISTE

CARNET A.T.A.

Item No. / N° d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **Pays d'origine / **Ursprungsland	For Customs Use / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Namlichkeitsmittel
1	2	3	4	5	6	7
<p>Die Rückseite des Deckblatts und aller Reiseblätter enthält die „Allgemeine Liste“.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Die „Allgemeine Liste“ mit den Warenbeschreibungen auf der Rückseite des Carnet-Deckblattes sowie allen Rückseiten der Einlageblätter und der Antragsrückseite müssen identisch sein. Der Warenwert (Zeitwert ohne Umsatzsteuer) ist in Euro anzugeben. Bitte den nicht benötigten Platz entwerfen (Buchhalternahe). Reicht die jeweilige Rückseite für die Warenliste nicht aus, sieht das Carnet-Abkommen Zusatzblätter, jeweils in der entsprechenden Farbe, vor. Die Verwendung von kommerziellen Listen (Kopien) sollte der Ausnahmefall sein, da diese im internationalen Abkommen nicht vereinbart wurden und die Anerkennung eine Ermessensentscheidung der ausländischen Zollverwaltung ist. 						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL OU A REPORTER / GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG						

Stamp /
Timbre /
Stempel

* Commercial value in country / customs territory of issue and in its currency, unless stated differently. / *Valeur commerciale dans le pays / territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire. /
* Handelswert in der Währung des Ausgabelandes / Ausgabezollgebiets, soweit nichts anderes angegeben ist.

** Show country of origin if different from country / customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes. / **Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays / territoire douanier d'émission du carnet,
en utilisant le code international des pays ISO. / ** Falls vom Ausgabeland / Ausgabezollgebiet des Carnet verschieden, Angabe des Ursprungslandes unter Verwendung des ISO-Ländercodes.

A.T.A. CARNET		GENERAL LIST / LISTE GENERALE / ALLGEMEINE LISTE				CARNET A.T.A.	
Item No. / N ^o d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **Pays d'origine / **Ursprungsland	For Customs Use / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Nämlichkeitsmittel	
1	2	3	4	5	6	7	

Spalte 1

Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren werden mit einer fortlaufenden Nummer versehen.

Spalte 2

Hier wird die Ware mit der handelsüblichen Bezeichnung ggf. Hersteller, Zeichen und Nummern (Seriennummern, firmeneigene Inventarnummern) eingetragen.
Siehe auch Innenseite des grünen Rückblatts „Anleitung zur Verwendung des Carnets A. T. A.“ Punkte 3 und 6.

A.T.A. CARNET		GENERAL LIST / LISTE GENERALE / ALLGEMEINE LISTE				CARNET A.T.A.	
Item No. / N ^o d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **Pays d'origine / **Ursprungsland	For Customs Use / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Nämlichkeitsmittel	
1	2	3	4	5	6	7	

Spalte 3

Die Stückzahl eintragen.

Spalte 4

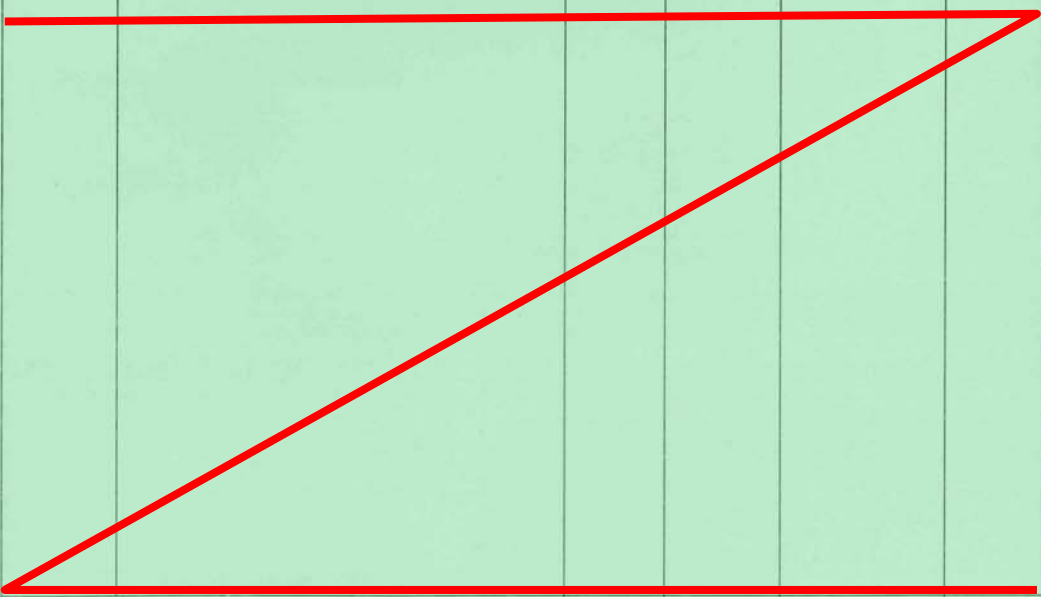
Angabe des Gewichts der Ware falls von einem der Reiseländer gefordert (Rücksprache mit IHK).

CARNET A.T.A.

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST / LISTE GENERALE / ALLGEMEINE LISTE

CARNET A.T.A.

Item No. / No d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **Pays d'origine / ***Ursprungsland	For Customs Use / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Nämlichkeitsmittel
1	2	3	4	5	6	7
<p>Den nicht benötigten Platz bitte entwerfen: durch das Setzen einer Linie mit Sonderzeichen</p> <hr style="border-top: 1px dotted red;"/> <p>oder mit der „Buchhalternase“. So lässt sich gegenüber dem Zoll sicherstellen, dass nach Eröffnung des Carnets keine Waren hinzugefügt wurden.</p> 						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL OU A REPORTER / GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG						

Stamp /
Timbre /
Stempel

* Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently. / *Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire. /
* Handelswert in der Währung des Ausgabelandes/Ausgabezollgebiets, soweit nichts anderes angegeben ist.
** Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes. / **Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet,
en utilisant le code international des pays ISO. / ** Falls vom Ausgabeland/Ausgabezollgebiet des Carnet verschieden, Angabe des Ursprungslandes unter Verwendung des ISO-Ländercodes.

Änderungen im ausgestellten Carnet dürfen nur von der zuständigen IHK vorgenommen werden!

A.T.A. CARNET		CARNET A.T.A.	
EXPORTATION	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen EXPORTATION VOUCHER No / Volet d'exportation N° / Ausfuhrblatt (Trennschnitt) Nr.	
	B. REPRESENTED BY / "Représenté par" / Vertreten durch	a) CARNET No. Carnet N°: DE	
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigung Verwendung der Waren	b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch	
	D. MEANS OF TRANSPORT / Moyens de transport / Beförderungsmittel	c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis year / année / Jahr month / mois / Monat day (inclusive) / jour (inclus) / Tag (einschließlich)	
EXPORTATION	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / "Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)" / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)	FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke	
	F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / Déclaration d'exportation temporaire / Anmeldung zur vorübergehenden Ausfuhr	H. CLEARANCE ON EXPORTATION / Dédouanement à l'exportation / Ausfuhrbehandlung	
	I. duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:	a) The goods referred to in the above declaration have been exported / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-dessus ont été exportées / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind ausgeführt worden.	
	a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N°(s) / erkläre, dass ich die Waren vorübergehend ausführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter der (den) N°(n).	b) Final date for duty-free re-importation: / Date limite pour la réimportation en franchise / Frist für die abgabefreie Wiedereinfuhr:	
b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country / Customs territory of importation / m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays / territoire douanier d'importation / verpflichte mich, diese Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wiedereinzuführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes / Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen;	c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de: / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt:		
c) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.	d) Other remarks: / Autres mentions: / Sonstige Vermerke:		
Place / Lieu / Ort		Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)	
Name / Nom / Name		Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel	
Signature / Signature / Unterschrift		X	

* If applicable / * Si y a lieu / * Soweit zutreffend.

A.T.A. CARNET	
EXPORTATION	A. HOLD
EXPORTATION	B. REPR
EXPORTATION	C. INTE
EXPORTATION	D. MEAL

A.T.A. CARNET	
REIMPORTATION	A. HOLD
REIMPORTATION	B. REPR
REIMPORTATION	C. INTE
REIMPORTATION	D. MEAL

Mit den **gelben Reiseblättern** wird die Ausfuhr von Waren aus der EU und deren Wiedereinfuhr in die EU bestätigt.

Die beiden Reiseblätter unterscheiden sich durch den jeweiligen Eindruck oben links.

D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)

F. RE-IMPORTATION DECLARATION / Déclaration de réimportation temporaire / Anmeldung zur Wiedereinfuhr
I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:
a) **declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare que les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N°(s) / erkläre, dass die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der (den) Nr.(n)**

were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / ont été exportées temporairement sous le couvert du(des) volet(s) d'exportation N°(s) / vorübergehend ausgeführt worden sind auf Grund des(der) Ausfuhrblattes (Ausfuhrblätter) Nr.(n)

request duty-free re-importation of the said goods / demande la réimportation en franchise de ces marchandises / und beantrage die Abfertigung zur abgabenfreien Wiedereinfuhr;
b) **declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under No.(s):* / déclare que lesdites marchandises n'ont subi aucune opération à l'étranger, sauf celles énumérées sous le(s) N°(s):*** / erkläre, dass diese Waren im Ausland nicht bearbeitet worden sind, ausgenommen die unter Nr.(n) aufgeführten Waren:.*

c) **declare that goods of the following item No.(s) have not been re-imported:*** / déclare ne pas réimporter les marchandises reprises sous le(s) N°(s) suivant(s):* / erkläre dass die unter folgende(r)(n) Nr.(n) aufgeführten Waren nicht wiedereingeführt worden sind:.*

d) **confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.**

FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke

H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION / Dédouanement à la réimportation / Wiedereinfuhrbehandlung
a) **The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported.* / Les marchandises visées au paragraphe F. a) et b) de la déclaration ci-contre ont été réimportées. / Die unter F. a) und b) in der Anmeldung des Inhabers aufgeführten Waren sind wiedereingeführt worden.**
b) **This voucher must be forwarded to the Customs Office at* / Le présent volet devra être**

Die Felder

D

E

F

sind erst bei Vorlage des Carnets beim jeweiligen Zoll auszufüllen und zu unterschreiben.

Dies gilt für alle Reiseblätter

Place _____ **Date (year / month / day)** _____ / _____ / _____
Lieu _____ **Date (année / mois / jour)** _____
Ort _____ **Datum (Jahr / Monat / Tag)** _____

Name _____
Nom _____
Name _____

Signature **X** _____ **X**
Signature _____
Unterschrift _____

32372 Minden, Postfach 12 61, Telefon 0571/8 28 23-0, Telefax 0571/8 28 23-33
60332 Frankfurt/M., Telefax 069/97 20 25-97 +98, Telefax 069/727298
20095 Hamburg, Münchenerstr. 11, Telefon 040/30 88 05-33 +34, Telefax 040/30 37 73
04311 Leipzig, Leipzigerstr. 12, Telefon 0341/7 01 05-10 +11, Telefax 0341/7 01 04 07

WILHELM KÖHLER VERLAG
Bestell-Nr. 800f

WK

* If applicable / * S'il y a lieu / * Soweit zutreffend.

A.T.A. CARNET

CARNET A.T.A.

IMPORTATION	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen IMPORTATION VOUCHER No / Volet d'importation NP / Einfuhrblatt (Trennschritt) Nr.	
	B. REPRESENTED BY / Représenté par / Vertreten durch	a) CARNET No. Carnet NP Carnet Nr.	DE
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren	b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch	
	D. MEANS OF TRANSPORT / Moyens de transport / Beförderungsmittel	c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis year / année / Jahr month / mois / Monat day (inclusive) / jour (inclus) / Tag (einschließlich)	
E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Détails d'emballage (nombre, nature, marques, etc.) / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)	FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke DECLARATION ON IMPORTATION / Déclaration d'importation / Einfuhrbehandlung a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported / Les marchandises visées dans la déclaration ci-dessus ont été importées temporairement / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind vorübergehend eingeführt worden. b) Final date for re-exportation, production to Customs / Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane / Frist für die Wiederausfuhr / Nachweisstellung der Waren beim Zoll: year / année / Jahr month / mois / Monat day / jour / Tag c) Registered under reference No. / Enregistré sous le NP / Eingetragen unter Nr. d) Other remarks / Autres mentions / Sonstige Vermerke		
F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION / Déclaration d'importation temporaire / Anmeldung zur vorübergehenden Einfuhr I, duly authorised / Je soussigné, dûment autorisé / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt: a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/Customs territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / Je déclare importer temporairement, dans les conditions prévues par les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation, les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) NP (s) / erkläre, dass ich gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes/ Einfuhrzollgebietes die Waren vorübergehend einführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter der (den) Nr.(n). b) declare that the said goods are intended for use at / déclare que les marchandises sont destinées à être utilisées à / erkläre, dass die Waren verwendet werden sollen in c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/ Customs territory of importation / m'engage à observer ces lois et règlements et à réexporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation / verpflichte mich, diese Gesetze und sonstigen Vorschriften zu beachten und die Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wiederauszuführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes/Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen. d) Confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.	At/A/in Customs office / Bureau de douane / Zollamt Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel Place / Lieu / Ort Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) Name / Nom / Name Signature / Signature / Unterschrift X X		

* If applicable / * S'il y a lieu / * Soweit zutreffend.

IMPORTATION	A. I	WIEDERAUSFUHR	A. I
	B. I		B. I
	C. I		C. I
	D. I		D. I

Die **weißen Reiseblätter** werden im Zielland für die vorübergehende Einfuhr und Wiederausfuhr der Ware verwendet.

Die beiden Reiseblätter unterscheiden sich ebenfalls durch den jeweiligen Eindruck oben links.

A.T.A. CARNET		CARNET A.T.A.										
T R A N S I T	V E R S A N D	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift										
		B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*										
		C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren										
		D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel*										
		E. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen TRANSIT VOUCHER No / Volet de transit NP / Versandblatt (Trennschnitt) Nr.										
		a) CARNET No. Carnet NP Carnet Nr. DE										
		b) _____										
		c) VALID UNTIL / Valable jusqu'à / Gültig bis										
		<table border="1"> <tr> <th>year</th> <th>month</th> <th>day (inclusive)</th> </tr> <tr> <td>année</td> <td>mois</td> <td>jour (inclus)</td> </tr> <tr> <td>Jahr</td> <td>Monat</td> <td>Tag (einschließlich)</td> </tr> </table>		year	month	day (inclusive)	année	mois	jour (inclus)	Jahr	Monat	Tag (einschließlich)
year	month	day (inclusive)										
année	mois	jour (inclus)										
Jahr	Monat	Tag (einschließlich)										
		FOR CUSTOMS USE ONLY / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke H. CLEARANCE FOR TRANSIT / Dédouanement pour le transit / Versandbehandlung a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at: / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été dédouanées pour le transit sur le bureau de douane de: / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind zum Versand weitergeleitet worden an das Zollamt:										
		b) Final date for re-exportation / production to Customs* / Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane des marchandises* / Frist für die Wiederausfuhr / Wiedergestellung der Waren:										
		<table border="1"> <tr> <th>year</th> <th>month</th> <th>day (inclusive)</th> </tr> <tr> <td>année</td> <td>mois</td> <td>jour (inclus)</td> </tr> <tr> <td>Jahr</td> <td>Monat</td> <td>Tag (einschließlich)</td> </tr> </table>		year	month	day (inclusive)	année	mois	jour (inclus)	Jahr	Monat	Tag (einschließlich)
year	month	day (inclusive)										
année	mois	jour (inclus)										
Jahr	Monat	Tag (einschließlich)										
		c) Registered under reference No.* / Enregistré sous le NP* / Eingetragen unter No.*										
		d) Customs seals applied* / Scelléments douaniers appliqués* / Zollverschlüsse angelegt*										
		e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: / Ce présent volet devra être transmis au bureau de douane de: / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt:										
		At / A / in _____ Customs office / Bureau de douane / Zollamt										
		Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) _____ Signature and Stamp / Signature et Tambe / Unterschrift und Stempel										
		Certificate of discharge by the Customs Office at destination / Certificat de décharge du bureau de destination / Erlösungsbescheinigung des Bestimmungsollamtes f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported / produced* / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été réexportées / représentées* / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind wiederausgeführt / wiedergestellt worden*										
		g) Other remarks: / Autres mentions: / Sonstige Vermerke: _____										
		At / A / in _____ Customs office / Bureau de douane / Zollamt										
		Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) _____ Signature and Stamp / Signature et Tambe / Unterschrift und Stempel										
		Place _____ Date (year / month / day) _____ / _____ Lieu _____ Date (année / mois / jour) _____ / _____ Ort _____ Datum (Jahr / Monat / Tag) _____										
		Name _____ Nom _____ Name _____										
		Signature _____ X _____ X Signature _____ Unterschrift _____										

A.T.A.	
T R A N S I T	A. HOLDER
	B. REPRESENTED BY
	C. INTENDED USE
	D. MEANS OF TRANSPORT

Bei den **Reiseblättern Transit (Versand)** gibt es keine Unterscheidung. Die Reiseblätter für die Eröffnung und Erledigung des Transitverfahrens, auch Versandverfahren genannt, sind gleich.

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.

CARNET No. / Carnet Nr. **JE**

EXPORTATION

1. The goods described in the General List under item No. (x) / Les marchandises énumérées à la liste générale sous l'item (x) (Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der/dem Nr. (x))

2. Final date for duty-free re-importation / Date limite pour la réimportation en franchise

3. Other remarks / Autres mentions / Sonstige Vermerke

4. Customs Office / Bureau de douane / Zollamt

5. Place / Lieu / Ort

6. Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel

REIMPORTATION

1. The goods described in the General List under item No. (x) / Les marchandises énumérées à la liste générale sous l'item (x) (Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der/dem Nr. (x))

2. Final date for duty-free re-importation / Date limite pour la réimportation en franchise

3. Other remarks / Autres mentions / Sonstige Vermerke

4. Customs Office / Bureau de douane / Zollamt

5. Place / Lieu / Ort

6. Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel

EXPORTATION

1. The goods described in the General List under item No. (x) / Les marchandises énumérées à la liste générale sous l'item (x) (Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der/dem Nr. (x))

2. Final date for duty-free re-importation / Date limite pour la réimportation en franchise

3. Other remarks / Autres mentions / Sonstige Vermerke

4. Customs Office / Bureau de douane / Zollamt

5. Place / Lieu / Ort

6. Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel

REIMPORTATION

1. The goods described in the General List under item No. (x) / Les marchandises énumérées à la liste générale sous l'item (x) (Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der/dem Nr. (x))

2. Final date for duty-free re-importation / Date limite pour la réimportation en franchise

3. Other remarks / Autres mentions / Sonstige Vermerke

4. Customs Office / Bureau de douane / Zollamt

5. Place / Lieu / Ort

6. Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel

NET ENTFERNEN

Auf den **Stammabschnitten**



bestätigt die jeweils abfertigende Zollstelle die Entnahme und Abfertigung des jeweiligen Reiseblattes.